

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1910/2002

af 24. oktober 2002

## om fastsættelse af eksportrestitutionerne for ris og brudris og om suspension af udstedelsen af eksportlicenser

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris <sup>(1)</sup>, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 411/2002 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 13, stk. 3, andet afsnit, og stk. 15, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 13 i forordning (EF) nr. 3072/95 kan forskellen mellem de noteringer eller priser, som gælder på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordningen, og priserne for disse produkter inden for Fællesskabet udignes ved en eksportrestitution.
- (2) I henhold til artikel 13, stk. 4, i forordning (EF) nr. 3072/95 skal restitutionerne fastsættes under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling, dels for så vidt angår de disponible mængder af ris og brudris og deres priser på Fællesskabets marked, dels for så vidt angår priserne for ris og brudris på verdensmarkedet. Ifølge samme artikel er det ligeledes vigtigt at sikre ligevægt på rismarkedet og en naturlig udvikling for så vidt angår priser og samhandel, samt at tage hensyn til de påtænkte udførslers økonomiske aspekt og interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked samt de begrænsninger, der er en følge af de aftaler, som indgås i henhold til traktatens artikel 300.
- (3) I Kommissionens forordning (EØF) nr. 1361/76 <sup>(3)</sup> fastsættes det maksimale indhold af brudris i den ris, for hvilken der er fastsat en eksportrestitution, desuden bestemmes den procentsats, hvormed restitutionen skal nedsættes, såfremt brudrisen udgør en større procentdel af den udførte ris end dette maksimale indhold.
- (4) Der er mulighed for udførsel af en mængde på 14 410 t ris til visse destinationer. Det vil være hensigtsmæssigt at anvende fremgangsmåden i artikel 7, stk. 4, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1162/95 <sup>(4)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1322/2002 <sup>(5)</sup>. Der bør tages hensyn hertil ved restitutionsfastsættelsen.
- (5) I artikel 13, stk. 5, i forordning (EF) nr. 3072/95 fastsættes særlige kriterier, der skal lægges til grund ved beregningen af eksportrestitutionen for ris og brudris.

- (6) Situationen på verdensmarkedet eller de særlige krav på visse markeder kan gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for visse produkter efter deres bestemmelsessted.
- (7) Af hensyn til den nuværende efterspørgsel efter emballeret langkornet ris på visse markeder bør der fastsættes en særlig restitution for det pågældende produkt.
- (8) Restitutionen skal fastsættes mindst en gang om måneden. Den kan ændres i mellemtiden.
- (9) Anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende situation på rismarkedet, særlig på noteringerne eller priserne på ris og brudris inden for Fællesskabet og på verdensmarkedet, fører til, at restitutionen fastsættes til de beløb, som er angivet i bilaget til denne forordning.
- (10) I forbindelse med forvaltningen af de mængdebegrænsninger, der følger af Fællesskabets forpligtelser i forhold til WTO, bør udstedelsen af eksportlicenser med restitution begrænses.
- (11) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteén for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Eksportrestitutionerne ved udførsel i uforarbejdet stand af de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 3072/95 nævnte produkter, med undtagelse af de produkter, der er nævnt i stk. 1, litra c), i den pågældende artikel, fastsættes til de beløb, som er angivet i bilaget.

*Artikel 2*

Bortset fra den i bilaget fastsatte mængde på 14 410 t suspenderes udstedelsen af eksportlicenser med forudfastsættes af restitutionen

*Artikel 3*

Denne forordning træder i kraft den 25. oktober 2002.

<sup>(1)</sup> EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.

<sup>(2)</sup> EFT L 62 af 5.3.2002, s. 27.

<sup>(3)</sup> EFT L 154 af 15.6.1976, s. 11.

<sup>(4)</sup> EFT L 117 af 24.5.1995, s. 2.

<sup>(5)</sup> EFT L 194 af 23.7.2002, s. 22.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. oktober 2002.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

---

## BILAG

**til Kommissionens forordning af 24. oktober 2002 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for ris og brudris og om suspension af udstedelsen af eksportlicenser**

Produktkode	Bestemmelse	Måleenhed	Restitutionsbeløb (!)	Produktkode	Bestemmelse	Måleenhed	Restitutionsbeløb (!)
1006 20 11 9000	R01	EUR/t	133	1006 30 65 9100	R01	EUR/t	166
1006 20 13 9000	R01	EUR/t	133		R02	EUR/t	162
1006 20 15 9000	R01	EUR/t	133		R03	EUR/t	167
1006 20 17 9000	—	EUR/t	—		064 og 066	EUR/t	128
1006 20 92 9000	R01	EUR/t	133		A97	EUR/t	162
1006 20 94 9000	R01	EUR/t	133		021 og 023	EUR/t	162
1006 20 96 9000	R01	EUR/t	133	1006 30 65 9900	R01	EUR/t	166
1006 20 98 9000	—	EUR/t	—		064 og 066	EUR/t	128
1006 30 21 9000	R01	EUR/t	133		A97	EUR/t	162
1006 30 23 9000	R01	EUR/t	133	1006 30 67 9100	021 og 023	EUR/t	162
1006 30 25 9000	R01	EUR/t	133		064 og 066	EUR/t	128
1006 30 27 9000	—	EUR/t	—		A97	EUR/t	162
1006 30 42 9000	R01	EUR/t	133	1006 30 67 9900	064 og 066	EUR/t	128
1006 30 44 9000	R01	EUR/t	133		064 og 066	EUR/t	128
1006 30 46 9000	R01	EUR/t	133	1006 30 92 9100	R01	EUR/t	166
1006 30 48 9000	—	EUR/t	—		R02	EUR/t	162
1006 30 61 9100	R01	EUR/t	166		R03	EUR/t	167
	R02	EUR/t	162		064 og 066	EUR/t	128
	R03	EUR/t	167		A97	EUR/t	162
	064 og 066	EUR/t	128		064 og 066	EUR/t	128
	A97	EUR/t	162		A97	EUR/t	162
	021 og 023	EUR/t	162		021 og 023	EUR/t	162
1006 30 61 9900	R01	EUR/t	166	1006 30 94 9100	R01	EUR/t	166
	A97	EUR/t	162		R02	EUR/t	162
	064 og 066	EUR/t	128		R03	EUR/t	167
1006 30 63 9100	R01	EUR/t	166		064 og 066	EUR/t	128
	R02	EUR/t	162		A97	EUR/t	162
	R03	EUR/t	167		021 og 023	EUR/t	162
	064 og 066	EUR/t	128		R01	EUR/t	166
	A97	EUR/t	162		A97	EUR/t	162
	021 og 023	EUR/t	162	1006 30 96 9100	064 og 066	EUR/t	128
1006 30 63 9900	R01	EUR/t	166		R01	EUR/t	166
	064 og 066	EUR/t	128		R02	EUR/t	162
	A97	EUR/t	162		R03	EUR/t	167
	021 og 023	EUR/t	162		064 og 066	EUR/t	128
					A97	EUR/t	162
					021 og 023	EUR/t	162
				1006 30 96 9900	R01	EUR/t	166
					A97	EUR/t	162
					064 og 066	EUR/t	128
				1006 30 98 9100	021 og 023	EUR/t	162
				1006 30 98 9900	—	EUR/t	—
				1006 40 00 9000	—	EUR/t	—

(!) Fremgangsmåden i artikel 7, stk 4, i forordning (EF) nr. 1162/95 anvendes ved licenser, der ansøges om i henhold til denne forordning, for følgende mængder i henhold til bestemmelsesstedet:

bestemmelse R01: 3 594 tons

bestemmelse R02 og R03 i alt: 2 000 tons

bestemmelse 021 og 023: 748 tons

bestemmelse 064 og 066: 7 768 tons

bestemmelse A97: 300 tons.

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1).

De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2020/2001 (EFT L 273 af 16.10.2001, s. 6).

De øvrige bestemmelsessteder er fastsat som følger:

R01 Schweiz, Liechtenstein, kommunerne Livigno og Campione d'Italia

R02 Marokko, Algeriet, Tunesien, Malta, Egypten, Israel, Libanon, Libyen, Syrien, tidligere Spansk Sahara, Cypern, Jordan, Irak, Iran, Yemen, Kuwait, De Forenede Arabiske Emirater, Oman, Bahrain, Qatar, Saudi-Arabien, Eritrea, Vestbredden/Gazastrøben, Estland, Letland, Litauen, Polen, Tjekkiet, Slovenien, Slovakiet, Norge, Færøerne, Island, Rusland, Belarus, Bosnien-Hercegovina, Kroatien, Jugoslavien, Makedonien, Albanien, Bulgarien, Georgien, Armenien, Aserbajdsjan, Moldova, Ukraine, Kasakhstan, Turkmenistan, Usbekistan, Tadsjikistan, Kirgisistan

R03 Colombia, Ecuador, Peru, Bolivia, Chile, Argentina, Uruguay, Paraguay, Brasilien, Venezuela, Canada, Mexico, Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica, Panama, Cuba, Bermuda, Sydafrika, Australien, New Zealand, SAR Hongkong, Singapore, A40, A11 undtagen Surinam, Guyana og Madagaskar.